



ContiPressureCheck™

Systém na trvalú kontrolu tlaku v pneumatikách

 Príručka používateľa

ContiPressureCheck™

1	Všeobecne.....	6
1.1	Informácie k tejto príručke používateľa	6
1.2	Obmedzenie ručenia	7
1.3	Ochrana autorských práv.....	7
1.4	Skratky	8
1.5	Vysvetlivky symbolov	8
1.6	Výstražné upozornenia	9
1.7	Adresa výrobcu.....	10
1.8	Zákaznícky servis.....	10
2	Technické údaje displeja.....	10
3	Bezpečnosť	11
3.1	Použitie v súlade s určením.....	11
3.2	Všeobecné bezpečnostné pokyny	12
3.3	Zvláštne nebezpečenstvá.....	13
4	Prehľad zariadenia.....	14
4.1	Ovládacie tlačidlá.....	14
5	Montáž displeja.....	15
5.1	Držiak displeja s prísavkou na montáž na predné sklo.....	16
5.2	Držiak displeja na naskrutkovanie na palubnú dosku	16
5.3	Vyrovnanie displeja.....	17
6	Uvedenie do prevádzky	18
6.1	Úvodná obrazovka	18
6.2	Výstražné upozornenia	18
6.3	Automatické zisťovanie jazyka	19
6.3.1	Nastavenie jazyka pri automatickom zisťovaní jazyka	20
6.3.2	Aktivácia/deaktivácia automatického zisťovania jazyka.....	20

7	Prevádzka	21
7.1	Bezpečnostné pokyny	21
7.2	Menu nastavení.....	22
7.2.1	Vyvolanie menu nastavení	22
7.2.2	Pohyb v menu nastavení	22
7.2.3	Denný/nočný režim.....	23
7.2.4	Zapnutie/vypnutie bzučiaka	24
7.2.5	Jas displeja	25
7.2.6	Výber jazyka.....	26
7.2.7	Výber jednotiek	27
7.3	Prepnutie medzi pohľadom na vozidlo a menu nastavení.....	28
7.4	Pohľad na vozidlo: štandardná obrazovka sledovania tlaku/teploty.....	29
7.5	Všeobecná prevádzka (bez automatickej detekcie prívesu)	30
7.5.1	Všeobecne.....	30
7.5.2	Úvodná obrazovka sledovania tlaku/teploty	31
7.5.3	Prepínanie medzi zobrazeniami tlaku, teploty a požadovaného tlaku	32
7.5.4	Prehľad výstražných hlásení.....	33
7.5.5	Výstražné hlásenia nižšieho stupňa výstrahy	35
7.5.5.1	Senzor pneumatiky vadný	35
7.5.5.2	Chýba príjem.....	36
7.5.5.3	Rozdiel tlaku	37
7.5.5.4	Teplota.....	38
7.5.5.5	Min. tlak	38
7.5.6	Výstražné hlásenia vyššieho stupňa výstrahy	39
7.5.6.1	Kontr. senzora.....	39
7.5.6.2	Silnejší min. tlak	40
7.5.6.3	Strata tlaku.....	41
7.5.7	Viacnásobné výstrahy	42
7.5.8	Zvláštnosti pri prevádzke na zvláštnych vozidlách	44
7.5.9	Automatická detekcia výmeny kolesa (SWE*).....	45

7.6	Prevádzka s automatickou detekciou prívessu (ATL*)	46
7.6.1	Všeobecne	46
7.6.2	Automatická detekcia prívessu s pozíciou pneumatiky	48
7.6.3	Úvodná obrazovka pri automatickej detekcii prívessu	49
7.6.3.1	Žiadny prívess so senzormi pneumatík nenájdenny	51
7.6.3.2	Špeciálne prípady pri automatickej detekcii prívessu	52
7.6.4	Výstražné hlásenia pri automatickej detekcii prívessu	57
7.6.5	Viacnásobné výstrahy pre pneumatiky prívessu pri automatickej detekcii prívessu	58
7.6.6	Viacnásobné výstrahy pre pneumatiky nákladného automobilu a prívessu pri automatickej detekcii prívessu	60
7.6.7	Automatická detekcia prívessu s monitorovaním okolia (SO*)	61
8	Chybové hlásenia	63
9	Kontrolné zobrazenie tlaku	65
9.1	Prevádzkové stavy kontrolného zobrazenia tlaku	65
9.2	Nové nasmerovanie kontrolného zobrazenia tlaku	68
10	Čistenie displeja	69
11	Údržba	69
12	Likvidácia	70
12.1	Všeobecné upozornenia	70
12.2	Senzor pneumatiky	70
12.3	Elektrické/elektronické komponenty	71
12.4	Zberné miesto CPC	71


Obsah

13 Vyhlásenie o zhode.....	72
14 Certifikácie.....	73
14.1 Schválenie rádiového systému.....	73
14.2 Všeobecné povolenie na prevádzku.....	73
14.3 ADR.....	73
15 Index.....	74

1 Všeobecne

1.1 Informácie k tejto príručke používateľa

Tu uvedené informácie slúžia na to, aby ste sa rýchlo oboznámili s displejom a systémom ContiPressureCheck™ a dokázali používať jeho funkcie v plnom rozsahu.

UPOZORNENIE	
	<p>► Tento návod je platný pre softvérový balík ContiPressureCheck™ s firmvérom (FW) 7.00 alebo vyšším. Používateľ ho môže rozpoznať na základe stavu softvéru displeja alebo centrálnej riadiacej jednotky (Central Control Unit krátko CCU). Stav softvéru displeja sa zobrazí po súčasnom stlačení tlačidiel SET a OK a musí ísť o softvér (verziu SV) 03.40 alebo vyšší. Na opustenie zobrazenia opätovne súčasne stlačte obidve tlačidlá. Stav softvéru CCU je možné alternatívne k displeju prečítať pomocou ručnej čítačky v príslušnom vozidle prostredníctvom menu Diagnostika - Aktualizácia SV a musí ísť o softvér 1.27 alebo vyšší.</p> <p>► Ak je softvér displeja alebo CCU starší, obráťte sa, prosím, na vášho predajcu CPC alebo na autorizovaný servis, ktorý systém CPC nainštaloval a systém nechajte aktualizovať.</p>

Príručku používateľa uschovajte vždy v bezprostrednej blízkosti displeja. Príručku si musí prečítať a aplikovať každá osoba, ktorá je poverená

- montážou,
- uvedením do prevádzky
- a obsluhou

displeja a systému ContiPressureCheck™.

1.2 Obmedzenie ručenia

Výrobca neručí za škody a poruchy v dôsledku

- nedodržania pokynov v tejto príručke používateľa,
- použitia v rozpore s určením,
- chybnnej montáže,
- technických zmien a prestavieb.

1.3 Ochrana autorských práv

Táto príručka používateľa je chránená zákonom na ochranu autorských práv.

Bez písomného súhlasu firmy Continental Reifen Deutschland GmbH sa táto príručka používateľa nesmie kompletne ani čiastočne rozmnožovať.

1.4 Skratky

V tejto príručke používateľa sa používajú nasledujúce skratky:





Skratka	Význam
ATL*	Automatická detekcia prívěsu (Auto-Trailer-Learning)
CPC	ContiPressureCheck™
SO*	Monitorovanie okolia (Surrounding Observer)
SWE*	Automatická detekcia výmeny kolesa (Single Wheel Exchange)
HHT	Ručná čítačka (Hand-Held-Tool)

* Voliteľné funkcie, ktoré nie sú aktivované na všetkých systémoch CPC.

1.5 Vysvetlivky symbolov




Výstražné upozornenia sú v tejto príručke používateľa navyše označené výstražnými symbolmi.

V tejto príručke používateľa sa používajú nasledujúce výstražné symboly:

Symbol	Význam
	Všeobecné výstražné upozornenie
	Všeobecné upozornenia a užitočné rady ohľadom manipulácie
	Upozornenie na dodržiavanie predpisov na ochranu životného prostredia pri likvidácii
	Elektrické/elektronické komponenty s týmto symbolom nie je povolené likvidovať s bežným odpadom z domácnosti.

1.6 Výstražné upozornenia

V tejto príručke používateľa sa používajú nasledujúce výstražné upozornenia:

	<p style="text-align: center;">⚠ VÝSTRAHA</p> <p>Výstražný signál tohto stupňa nebezpečenstva označuje nebezpečnú situáciu.</p> <p>Ak sa nezabráni nebezpečnej situácii, môže dôjsť k ťažkým poraneniam.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Dodržiavajte pokyny v týchto upozorneniach, aby ste zabránili ťažkým poraneniam osôb.
	<p style="text-align: center;">POZOR</p> <p>Výstražné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje možné materiálne poškodenie.</p> <p>Ak sa tejto situácii nezabráni, môže dôjsť k materiálnym poškodeniam.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto upozorneniach, aby ste zabránili materiálnym poškodeniam.
	<p style="text-align: center;">UPOZORNENIE</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Upozornenie predstavuje doplňujúce informácie, ktoré sú dôležité pre ďalšie spracovávanie, alebo uľahčujú opisovaný pracovný krok.

1.7 Adresa výrobcu

Continental Reifen Deutschland GmbH

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Germany

www.contipressurecheck.com

1.8 Zákaznícky servis

V prípade technických otázok k displeju, kontrolnému zobrazeniu tlaku alebo k celému systému ContiPressureCheck™ sa, prosím, obráťte na vášho predajcu CPC alebo na autorizovaný servis, ktorý systém CPC nainštaloval.

2 Technické údaje displeja

Rozmery (D x Š x V)	117 x 107 x 40 4.60 x 4.21 x 1.57	mm palec
Hmotnosť	240 8.47	g oz
Pripájacie napätie	12/24	V
Počet cyklov odpojení min.		
Prípojný konektor diagnostiky	100	cyklov
Prípojný konektor napájania	10	cyklov
Počet cyklov odpojení min.		
Spojovacia platňa držiaka na displeji	5	cyklov
Prevádzková teplota	-40 až 85 -40 až 185	°C °F
Čitateľnosť LCD displeja bez obmedzení	-20 až 80 -4 až 176	°C °F


3 Bezpečnosť

3.1 Použitie v súlade s určením

Displej je určený výhradne na zobrazovanie údajov zistených systémom CPC (tlak vzduchu a teplota pneumatík), ako aj výstražných hlásení.

Kontrolné zobrazenie tlaku zabudované na prívесе je určené na zobrazenie stavu systému CPC na prívесе prostredníctvom svetelných signálov.

Iné použitie alebo použitie prekračujúce tento rozsah sa považuje za použitie v rozpore s určením.

	⚠ VÝSTRAHA
	Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávneho používania! Použitie v rozpore s určením a/alebo iné použitie môže viesť k materiálnym škodám a k ťažkým poraneniam. ▶ Systém používajte výhradne v súlade s určením.

Nároky akéhokoľvek druhu kvôli škodám spôsobených použitím v rozpore s určením sú vylúčené.

Riziko v takýchto prípadoch nesie samotný používateľ.

3.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Dodržiavajte nasledujúce všeobecné bezpečnostné pokyny pre bezpečnú manipuláciu so systémom CPC:

- Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby sa pneumatiky, v ktorých sa nachádzajú senzory pneumatík, prevádzkovali iba na vozidlách, na ktorých je zaručené sledovanie prostredníctvom systému CPC.
- Ak nie je zaručené neustále, technické sledovanie, musí prevádzkovateľ zabezpečiť, aby sa stav senzora pneumatiky pravidelne kontroloval, avšak najneskôr po 20 000 km (12 425 míľ).
- Pri ďalšom použití pneumatík na iných vozidlách, na ktorých nie je zaručené sledovanie, sa musia senzory pneumatík najskôr odstrániť z pneumatík.
- Prevádzkovateľ vozidla musí zabezpečiť, aby sa systém CPC nainštaloval a uviedol do prevádzky správne. K tomu patria nastavenie požadovaných tlakov podľa poradcu pre pneumatiky, správne priradenie senzorov pneumatík k pozícii kola atď.

Dodržiavajte nasledujúce všeobecné bezpečnostné pokyny pre bezpečnú manipuláciu s displejom:

- Displej pred použitím prekontrolujte na zvonku viditeľné poškodenia. Poškodený displej neuvádzajte do prevádzky.
- Nikdy neotvárajte teleso displeja.
- Displej je dimenzovaný na teplotný rozsah -40 °C až 85 °C (-40 až 185 °F), pri teplotách nižších ako -20 °C (-4 °F) alebo vyšších ako 80 °C (176 °F) môže samozrejme dôjsť k dočasným chybám zobrazenia na obrazovke.
- Displej chráňte pred vlhkosťou a pred preniknutím kvapalín.

3.3 Zvláštne nebezpečenstvá

Zvláštnosť pri vozidlách na prepravu nebezpečného tovaru (ADR):

- Ak sa systém CPC inštaluje na vozidlo na prepravu nebezpečného tovaru (ADR) a systém CPC ostane zapnutý, hoci je vypnuté zapalovanie vozidla, nie je možné vylúčiť, že v prípade chyby v dôsledku iskrenia, iných zápalných zdrojov alebo pod. nemôže dôjsť k reakcii s nebezpečným tovarom. Toto môže viesť k nehodám a ťažkým poraneniam.
 - Preto je pri odstavení vozidiel na prepravu nebezpečného tovaru nutne potrebné odpojiť systém CPC od napájania napätím (spravidla prostredníctvom hlavného vypínača akumulátora)


4 Prehľad zariadenia


4.1 Ovládacie tlačidlá



Tlačidlo	Symbol	Funkcia
1	SET	Prepínanie medzi pohľadom na vozidlo a nastaveniami
2	↓	Pohyb medzi položkami menu a výstražnými hláseniami
3	OK	Potvrdenie zvolenej položky menu
4	←/→	Prepínanie medzi zobrazením plniaceho tlaku a teploty v pohľade na vozidlo

5 Montáž displeja


	⚠ VÝSTRAHA
	<p>Nebezpečenstvo poranenia!</p> <p>Pri nezohľadnení montážnych zadaní nie je možné vylúčiť nebezpečenstvo poranenia.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Displej namontujte s bočným presadením od vodiča a spolujazdca(-ov).▶ Displej nemontujte v oblasti narážania tela alebo hlavy a v oblasti rozpínania airbagov (vodiča a spolujazdca).

	UPOZORNENIE
	<p>Pre vodiča vozidla musí byť zabezpečené dostatočné zorné pole za všetkých prevádzkových a poveternostných pomerov.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Displej namontujte tak, aby sa neobmedzilo zorné pole vodiča.

5.1 Držiak displeja s prísavkou na montáž na predné sklo

Použitie držiaka displeja s prísavkou na montáž displeja na predné sklo


- ◆ Displej spojte s dodaným držiakom displeja. Pri tom zabezpečte, aby sa displej úplne zaistil v držiaku a zablokoval.
- ◆ Stanovte vhodné miesto montáže na prednom skle. Prihliadajte pri tom na možné rušenia v dôsledku slnečného svetla.

	UPOZORNENIE
	<p>Národné nariadenia!</p> <p>▶ Ak národné nariadenia nedovoľujú montáž prístrojov na predné sklo, namontujte displej s držiakom podľa kapitoly „5.2 <i>Držiak displeja na naskrutkovanie na palubnú dosku</i>“.</p>

5.2 Držiak displeja na naskrutkovanie na palubnú dosku


Na montáž displeja na palubnú dosku zlepte a zoskrutkujte držiak displeja s palubnou doskou.


- ◆ Displej spojte s dodaným držiakom displeja.
- ◆ Stanovte vhodné miesto montáže na palubnej doske. Prihliadajte pri tom na možné rušenia v dôsledku slnečného svetla.

	POZOR
	<p>Poškodenie!</p> <p>Pri neodbornom priskrutkovaní držiaka displeja sa môžu poškodiť komponenty alebo káble vozidla v prístrojovej doske.</p> <p>▶ Pred priskrutkovaním zabezpečte, aby sa v dôsledku upevnenia držiaka displeja nepoškodili komponenty ani káble.</p>

Montáž displeja


- ◆ Displej vyberte z držiaka.
- ◆ Stiahnite ochrannú fóliu kontaktnej plochy na držiaku a držiak nalepte na želané miesto.
- ◆ Držiak dodatočne priskrutkujte na palubnú dosku pomocou 2 dodaných skrutiek.
- ◆ Displej spojte s držiakom displeja. Pri tom zabezpečte, aby sa displej úplne zaistil v držiaku a zablokoval.

	UPOZORNENIE
	<p>Upevnenie držiaka displeja sa odporúča ako lepený a skrutkovaný spoj!</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Lepiacia fólia vyrovnáva nerovnosti medzi držiakom a montážnou plochou a dosahuje sa lepší tvarový styk.▶ Skrutky zaisťujú držiak počas prevádzky proti zaťaženiám vibráciami a tým aj proti neúmyselnému uvoľneniu.

	UPOZORNENIE
	<p>Demontáž držiaka displeja!</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pri demontáži držiaka displeja ostanú na palubnej doske dva otvory skrutiek. Okrem toho môžu na prístrojovej doske zostať zvyšky lepidla.

5.3 Vyrovnanie displeja

- ◆ Pomocou uchytenia vyrovnajte displej.

	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none">▶ Zobrazenie musí byť pre vodiča neustále dobre viditeľné.

6 Uvedenie do prevádzky

6.1 Úvodná obrazovka



Po každom zapnutí sa na **10 sekúnd** zobrazí úvodná obrazovka.

6.2 Výstražné upozornenia

Po zobrazení úvodnej obrazovky sa zobrazia platné výstražné upozornenia na riadne použitie systému a vždy po dobu **30 sekúnd**.


Výstražné upozornenie deaktivovaných výstrah sa zobrazí iba vtedy, keď boli výstražné upozornenia deaktivované na zvláštnom vozidle.

Nastavenie sa môže zvoliť pri konfigurácii s ručnou čítačkou a potlačí akékoľvek výstražné upozornenia s výnimkou výstražného upozornenia „Strata tlaku“.



Dodatočne k výstražnému upozorneniu sa na obrazovke natrvalo zobrazuje príslušný symbol pre deaktivované výstrahy.

6.3 Automatické zisťovanie jazyka


	UPOZORNENIE
	▶ V štandardnom nastavení je pre prvé uvedenie do prevádzky aktivované automatické zisťovanie jazyka.

- Ak je **aktivované** automatické zisťovanie jazyka, prepne sa displej z úvodnej obrazovky na pohľad Nastavenia - Jazyk, pozri kapitolu „**6.3.1 Nastavenie jazyka pri automatickom zisťovaní jazyka**“. Ak sa v priebehu 15 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, prejde displej automaticky na pohľad na vozidlo.
- Ak je automatické zisťovanie jazyka **deaktivované**, prepne sa displej z úvodnej obrazovky hneď na pohľad na vozidlo.



6.3.1 Nastavenie jazyka pri automatickom zisťovaní jazyka

Ak je aktivované automatické zisťovanie jazyka, objaví sa na **15 sekúnd** pohľad Nastavenia - Jazyk.




- ◆ Stlačte tlačidlo  na výber jazyka (zvolený jazyk je zvýraznený).
- ◆ Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie výberu jazyka. Displej sa prepne na pohľad na vozidlo.

6.3.2 Aktivácia/deaktivácia automatického zisťovania jazyka


- ◆ Stlačte tlačidlo **SET**, zobrazí sa pohľad Nastavenia.
- ◆ Stlačte tlačidlo  na výber položky menu „Jazyk“.
- ◆ Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie výberu.
- ◆ Stlačte tlačidlo  na výber položky menu „Pri štarte“.
- ◆ Pomocou tlačidla **OK** zvolíte „Pri štarte ZAP“ alebo „Pri štarte VYP“.

7 Prevádzka

7.1 Bezpečnostné pokyny

	⚠ VÝSTRAHA
	<p>Nebezpečenstvo nehody!</p> <p>Obsluha displeja počas jazdy môže viesť k nehodám.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Displej neobsluhujte počas jazdy.▶ Na obrazovku sa pozerajte iba vtedy, keď to dovoľuje dopravná situácia. <p>Nesprávne alebo nedbalo namontovaný displej môže obmedzovať bezpečnosť jazdy!</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pred každou jazdou skontrolujte správne upevnenie displeja a pevné upevnenie v uchytení.

- Systém ContiPressureCheck™ je podporným systémom na sledovanie tlaku v pneumatikách. Zodpovednosť za správny tlak v pneumatikách leží na vodičovi.
- Tlak v pneumatike korigujte iba vtedy, keď teplota pneumatiky zodpovedá teplote okolia.
- Systém ContiPressureCheck™ je komfortným systémom. Nie je možné úplne vylúčiť, že pri výskyte nevýhodných podmienok nezobrazí systém CPC žiadnu výstrahu, hoci existuje takýto stav, alebo že v opačnom prípade systém CPC zobrazí nesprávnu výstrahu.

	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none">▶ Použitie snehových reťazí môže obmedziť vysielací výkon senzorov pneumatík v príslušných pneumatikách. Kvôli tomu môže dôjsť k časovému oneskoreniu prenosu tlakov v pneumatikách a k následným, z toho vyplývajúcim výstražným hláseniam pre tieto pneumatiky.

7.2 Ponuka nastavení

V menu nastavení môžete nastavovať nasledujúce funkcie:



7.2.1 Vyvolanie menu nastavení

- ◆ **Stlačte tlačidlo SET na vyvolanie menu nastavení.**

7.2.2 Pohyb v menu nastavení

Tlačidlo	Funkcia
↓	Prepínanie medzi položkami menu, výber je zvýraznený
OK	Zmena nastavení alebo vyvolanie podmenu
SET	Návrat do pohľadu na vozidlo

Ak v menu nastavení nestlačíte po dobu 30 sekúnd žiadne tlačidlo, prejde zobrazenie automaticky na pohľad na vozidlo

7.2.3 Denný/nočný režim

i	UPOZORNENIE
	► Pomocou denného/nočného režimu sa displej prispôbuje denným a nočným podmienkam. Bez oslňovania pri jazde v noci a dostatočná čitateľnosť počas dňa.



- ◆ Stlačte tlačidlo **OK** na prepnutie z denného režimu do nočného režimu, resp. naopak. Prepnutie je závislé od posledného nastavenia. Displej sa opäť prepne na pohľad na vozidlo.

7.2.4 Zapnutie/vypnutie bzučiaka

	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bzučiak je možné zapnúť, aby bol pri výstražnom hlásení počuť alarmový tón. ▶ Deaktivovaný bzučiak sa opäť automaticky zapne po 50. zapnutí displeja.



- ◆ Stlačte tlačidlo **OK** na prepnutie medzi stavmi „bzučiak ZAP“ a „bzučiak VYP“.
- ◆ Stlačte tlačidlo **SET** na potvrdenie zvoleného nastavenia a na prepnutie na pohľad na vozidlo.

7.2.5 Jas displeja

i	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none">▶ Jas displeja je možné prispôsobiť potrebám vodiča.▶ Denný režim: zvoliť si môžete medzi stupňami jasu 50 %, 75 % a 100 %.▶ Nočný režim: zvoliť si môžete medzi stupňami jasu 5 %, 10 % a 20 %.



- ◆ **Stlačte tlačidlo OK na vyvolanie podmenu nastavenia jasu.**



- ◆ **Stlačte tlačidlo ↓ na výber želaného stupňa jasu v percentách.**
- ◆ **Stlačte tlačidlo OK na potvrdenie výberu a na návrat do menu nastavení.**
- ◆ **Stlačte tlačidlo SET na návrat do menu nastavení bez vykonania zmien.**

7.2.6 Výber jazyka

i	UPOZORNENIE
	▶ Nastavenie jazyka je možné prispôbiť potrebám vodiča.



- ◆ Stlačte tlačidlo **OK** na vyvolanie podmenu Jazyk.
- ◆ Stlačte tlačidlo **↓** na výber jazyka (zvolený jazyk je zvýraznený).
- ◆ Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie výberu a na návrat do menu nastavení.
- ◆ Stlačte tlačidlo **SET** na návrat do menu nastavení bez vykonania zmien.

7.2.7 Výber jednotiek

i	UPOZORNENIE
	► Jednotky, v ktorých sa zobrazuje plniaci tlak a teplota, je možné prispôbiť potrebám vodiča.

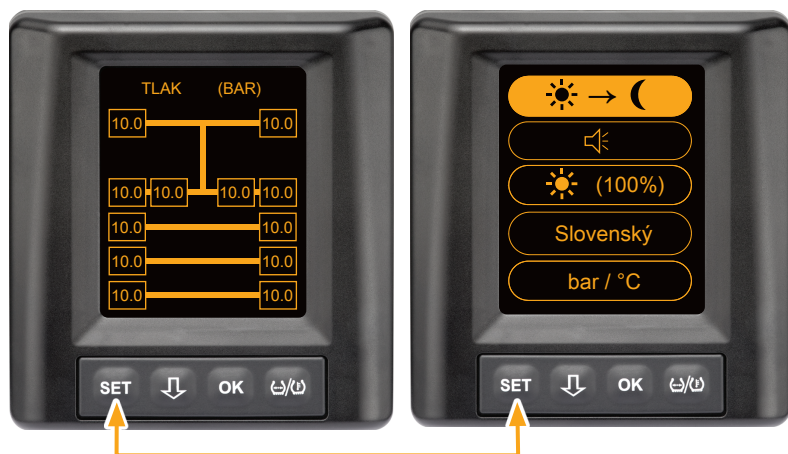


◆ Stlačte tlačidlo **OK** na výber medzi

- „bar/°C“
- „psi/°C“
- „psi/°F“
- „bar/°F“.

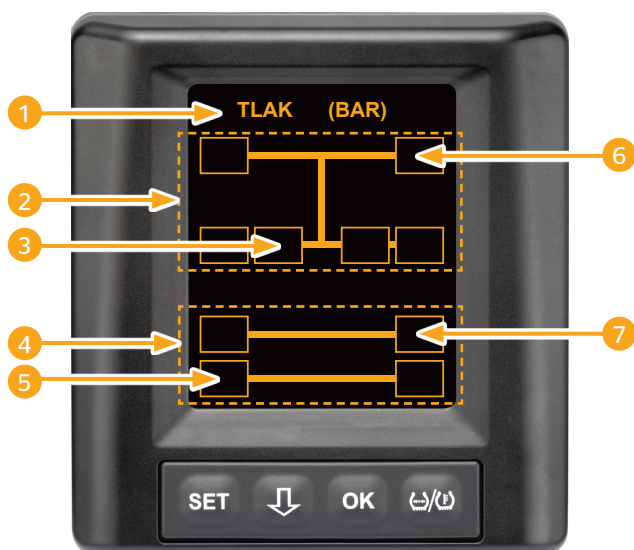
Prepnutie je závislé od posledného nastavenia.

7.3 Prepnutie medzi pohľadom na vozidlo a menu nastavení



- ◆ Stlačte tlačidlo **SET** na prepínanie medzi pohľadom na vozidlo a menu nastavení.

7.4 Pohľad na vozidlo: štandardná obrazovka sledovania tlaku/teploty



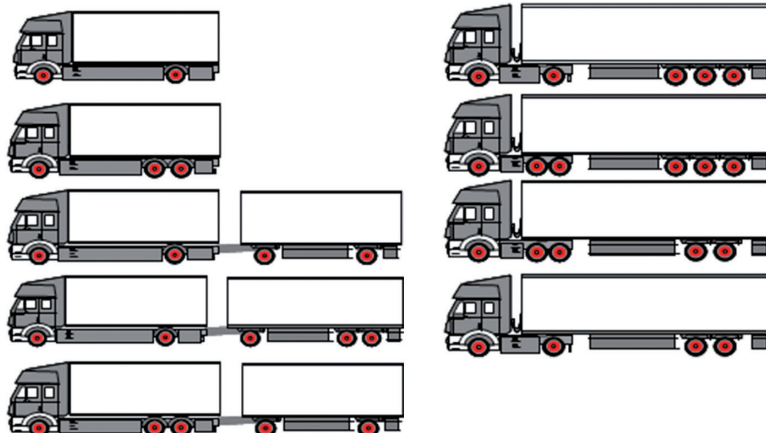
Oblasť	Zobrazenie
1	Riadok menu Informácie
2	Symbol pre nákladný automobil 4x2 (Vertikálna čiara je znakom pre nákladný automobil)
3	Informačné pole pre: vnútornú pneumatiku dvojmontáže pneumatík, 2. náprava, ľavá strana, nákladný automobil
4	Symbol pre 4-kolesový prívies
5	Informačné pole pre: pneumatiku, 2. náprava, ľavá strana, prívies
6	Informačné pole pre: pneumatiku, riadená náprava, pravá strana nákladný automobil
7	Informačné pole pre: pneumatiku, 1. náprava, pravá strana, prívies

7.5 Všeobecná prevádzka (bez automatickej detekcie prívesu)

7.5.1 Všeobecne

i	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Systém ContiPressureCheck™ pokrýva množstvo variant nákladných automobilov a tiež kombinácie nákladný automobil - príves (náves). ▶ Ak kombinácia nákladný automobil - príves (náves) ostane navzájom spojená dlhší čas, môže sa systém ContiPressureCheck™ nakonfigurovať tak, aby sa na displeji zobrazovali tlak a teploty v pneumatikách prívesu vrátane pozície. ▶ Ak sa príves vymení za iný, musí sa aktualizovať konfigurácia uložená na nákladnom automobile, inak sa po nejakej dobe zobrazí pre pneumatiky prívesu výstraha CHÝBA PRÍJEM.

Následne sa zobrazujú niektoré možné varianty nákladných automobilov a kombinácie nákladný automobil - príves (náves):



7.5.2 Úvodná obrazovka sledovania tlaku/teploty

Po naštartovaní vozidla sa na displeji postupne objavia nasledujúce zobrazenia:



Systém CPC je pripravený na prevádzku. Údaje pneumatík sa začnú postupne zobrazovať najneskôr po začiatku jazdy.



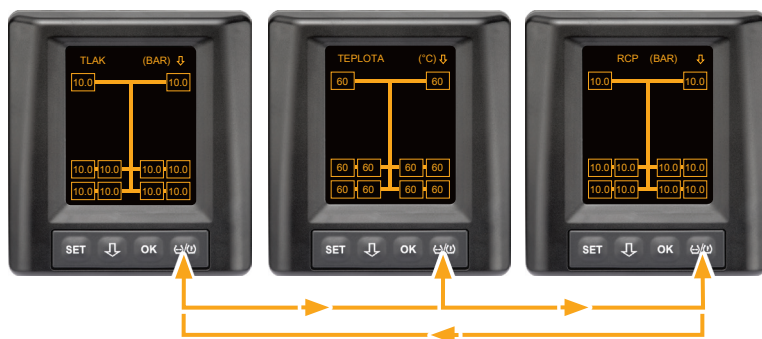
Pre pozíciu kolesa 2. nápravy vľavo zvonku sa prijímajú údaje pneumatiky.



Pre všetky pozície kolies sa prijímajú údaje pneumatík.

Hodnoty pre plniaci tlak a teploty vo vnútri pneumatík ležia v rámci povoleného rozsahu hodnôt.


7.5.3 Prepínanie medzi zobrazeniami tlaku, teploty a požadovaného tlaku



- ◆ Stlačte tlačidlo / na prepínanie medzi nasledujúcimi zobrazeniami:
 - Zobrazenie tlaku
 - Zobrazenie teploty
 - Zobrazenie požadovaného tlaku (**R**ecommended **C**old **P**ressure „RCP“)

	UPOZORNENIE
	► Stlačením tlačidla / počas zobrazenia „RCP“ sa realizuje návrat k zobrazeniu tlaku.

7.5.4 Prehľad výstražných hlásení

	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none">▶ Vodič sa môže pri výstražnom hlásení nechať varovať signálnym tónom. Na to musí byť zapnutá funkcia „Bzučiak“.▶ V prípade výstrahy postupujte podľa opisu v nasledujúcich kapitolách. Ak je po vykonaných opatreniach výstraha ešte stále prítomná, musia sa prekontrolovať všetky pneumatiky a tiež inštalácia/konfigurácia systému CPC v odbornom servise.▶ Všetky opatrenia opísané v nasledujúcich kapitolách sa musia vždy vykonávať na prevádzkovo bezpečnom mieste (ako napr. parkovisko, odpočívadlo atď.).

Priorita	Stupeň	Symbol	Výstražné hlásenie	Chyba
Vysoká Nízka	Vysoká	 3*)	STRATA TLAKU	Kontinuálna, rýchla strata tlaku. Možné je poškodenie pneumatiky až po jej zničenie.
		 1*), 2*)	SILNEJŠÍ MIN. TLAK	Tlak v pneumatike klesá pod odporúčanú hraničnú hodnotu alarmu. Možné je poškodenie pneumatiky až po jej zničenie.
		 2*)	SKONTROLUJTE SENZOR	Senzor pneumatiky už nie je správne upevnený.
	Nízka	 1*)	MINIMÁLNY TLAK	Tlak v pneumatike klesá pod odporúčanú hraničnú hodnotu výstrahy. Pneumatika by sa mohla trvalo poškodiť.
			TEPLOTA	Nameraná teplota v pneumatike presahuje 115 °C (239 °F). Senzor pneumatiky už nefunguje pri 120 °C (248 °F).
		 4*)	ROZDIEL TLAKU	Tlak v pneumatikách medzi dvoma dvojmontážami pneumatík prekračuje stanovenú prahovú hodnotu. Pneumatiky by sa mohli dlhodobo opotrebovať rozdielne.
			ŽIADNY SIGNÁL	Z dôvodu nedostatočnej intenzity signálu nie je možné zobraziť protokol senzora.
			VADNÝ SENZOR	Senzor pneumatiky je chybný.

1*) Hodnota tlaku je iba príkladom, hraničné hodnoty je možné uložiť v servise podľa pokynov výrobcu.

2*) Vysoké stupne výstrahy blikajú prostredníctvom zmeny symbolov medzi pozitívnym a negatívnym režimom.

3*) Zobrazenie prepína medzi zobrazeným symbolom a hodnotou tlaku.

4*) Symbol výstražného hlásenia rozdielu tlaku sa zobrazuje pre obidve príslušné dvojmontáže pneumatík, medzi ktorými bol rozpoznávaný rozdiel tlaku.

7.5.5 Výstražné hlásenia nižšieho stupňa výstrahy

7.5.5.1 Senzor pneumatiky je chybný



Typ výstrahy: nízky stupeň výstrahy

Výstražné hlásenie: Vadný senzor

Chyba: senzor pneumatiky je chybný.

Opatrenie: príslušnú pneumatiku nechajte čo možno najrýchlejšie demontovať v servise a nechajte vymeniť senzor pneumatiky. (Pri chybnom senzore pneumatiky nie je možná výstraha pri tlaku/teplote).

7.5.5.2 Žiadny signál



Typ výstrahy: nízky stupeň výstrahy

Výstražné hlásenie: chýba príjem

Chyba: z dôvodu nedostatočnej intenzity signálu nie je možné zobrazíť protokol senzora.

Opatrenie: servis musí objasniť príčinu pre nedostatočnú intenzitu signálu. Ak sa neprijíma žiadny signál, nie je možná ani výstraha pri tlaku/teplote.



UPOZORNENIE

- ▶ Za nevýhodných podmienok (napr. silné elektromagnetické žiarenie, silný rádiový vysielač atď.) môže byť prenos signálov niektorých pneumatík rušený, takže sa vyskytne výstraha „CHÝBA PRÍJEM“.
- ▶ Tento proces môže u nákladného automobilu trvať až 20 minút, pri prívесе až 40 minút.
- ▶ Počas tejto doby nie sú možné žiadne výstrahy pre príslušnú pneumatiku. Zobrazuje sa naposledy prijatá hodnota, kým sa nezobrazí výstraha ŽIADNY SIGNÁL.
- ▶ Ak sa pri pomaly idúcich vozidlách < 20 km/h (12,5 mph) alebo stojacich vozidlách neprijíma senzor pneumatiky (napr. na základe porúch), potom sa nezobrazuje výstraha CHÝBA PRÍJEM. Príslušná pozícia pneumatiky sa však zobrazuje prázdna / bez obsahu. Pre túto pozíciu kolesa nie je v tomto čase možné sledovanie pneumatiky a zobrazovanie výstražných hlásení.

7.5.5.3 Rozdiel tlaku



Typ výstrahy: nízky stupeň výstrahy

Výstražné hlásenie: rozdiel tlaku

Chyba: Tlak v pneumatikách medzi dvoma dvojmontážami pneumatík prekračuje stanovenú prahovú hodnotu. Pneumatiky by sa mohli dlhodobo opotrebovať rozdielne.

Opatrenie: Pri najbližšej príležitosti porovnajte tlak obidvoch dvojmontáží pneumatík.



UPOZORNENIE

- ▶ Funkcia sa musí aktivovať pomocou HHT a nie je preto k dispozícii pre každý systém.
- ▶ Kontrola sa vykonáva iba na začiatku cyklu zapalovania.
[Eventuálne výstražné hlásenie ostane potom otvorené počas celého cyklu zapalovania.]
- ▶ Tlak v pneumatike korigujte iba vtedy, keď teplota pneumatiky zodpovedá teplote okolia. Inak hrozí nebezpečenstvo, že sa nastaví nesprávny tlak.

7.5.5.4 Teplota



Typ výstrahy: nízky stupeň výstrahy

Výstražné hlásenie: teplota

Chyba: nameraná teplota v pneumatike presahuje 115 °C (239 °F). Senzor pneumatiky už nefunguje od 120 °C (248 °F).

Opatrenie: nákladný automobil ihneď zastavte na vhodnom mieste. Príslušnú pneumatiku nechajte vychladnúť a potom ju prekontrolujte.

7.5.5.5 Nízky tlak



Typ výstrahy: nízky stupeň výstrahy

Výstražné hlásenie: Nízky tlak

Chyba: tlak v pneumatike klesá pod odporúčanú hraničnú hodnotu výstrahy. Pneumatika by sa mohla trvalo poškodiť.

Opatrenie: pri nasledujúcej možnosti (napr. pneuservis, čerpacia stanica atď.) zistite príčinu pre nízky tlak a opäť nastavte správny tlak. Ak je pneumatika poškodená, napr. klincom, potom čo najrýchlejšie dajte podnet na opravu alebo výmenu príslušnej pneumatiky prostredníctvom odborníka.



UPOZORNENIE

- ▶ Tlak v pneumatike korigujte iba vtedy, keď teplota pneumatiky zodpovedá teplote okolia. Inak hrozí nebezpečenstvo, že sa nastaví nesprávny tlak.

7.5.6 Výstražné hlásenia vyššieho stupňa výstrahy

7.5.6.1 Skontrolujte senzor

Obidve zobrazenia sa zobrazujú striedavo v intervale 1,5 sekundy.



Typ výstrahy: vysoký stupeň výstrahy

Výstražné hlásenie: Skontrolujte senzor

Chyba: senzor pneumatiky nie je správne upevnený.

Opatrenie: odbornému personálu pneuservisu nechajte čo možno najrýchlejšie demontovať pneumatiku a odborne vymeniť senzor pneumatiky a kontajner senzora pneumatiky.

7.5.6.2 Silnejší min. tlak

Obidve zobrazenia sa zobrazujú striedavo v intervale 1,5 sekundy.



Typ výstrahy: veľmi nízky tlak

Výstražné hlásenie: silnejší min. tlak

Chyba: tlak v pneumatike klesá pod odporúčanú hraničnú hodnotu alarmu. Možné je poškodenie pneumatiky až po jej zničenie.

Opatrenie: nákladný automobil čo najrýchlejšie odstavte na vhodnom mieste a zistite príčinu nízkeho tlaku.

Nahustite pneumatiku a čo najrýchlejšie nechajte prekontrolovať odborníkovi.

	UPOZORNENIE
	► Tlak v pneumatike korigujte iba vtedy, keď teplota pneumatiky zodpovedá teplote okolia. Inak hrozí nebezpečenstvo, že sa nastaví nesprávny tlak.

7.5.6.3 Strata tlaku

Obidve zobrazenia sa zobrazujú striedavo v intervale 1,5 sekundy.



Typ výstrahy: vysoký stupeň výstrahy

Výstražné hlásenie: strata tlaku

Chyba: kontinuálna, rýchla strata tlaku. Možné je poškodenie pneumatiky až po jej zničenie.

Opatrenie: nákladný automobil čo najrýchlejšie odstavte na vhodnom mieste a zistite príčinu rýchlej straty tlaku a pneumatiku nechajte čo najrýchlejšie prekontrolovať odborníkovi.

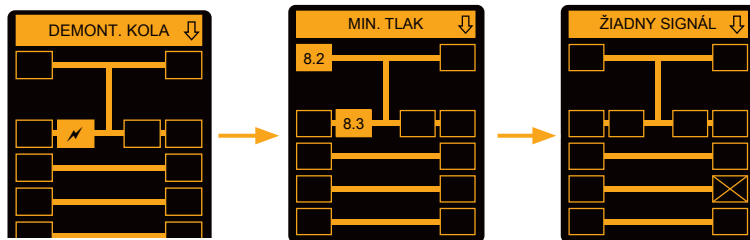
7.5.7 Viacnásobné výstražky

Ak sa vyskytnú rôzne problémy súčasne, objaví sa obrazovka s viacnásobnou výstražkou. Pomocou tlačidla môžete vyvolať rôzne výstražné hlásenia.

Príklad pre výstražné hlásenia:



- ◆ V riadku menu Info sa vedľa symbolu pre nákladný automobil a príves (pokiaľ je k dispozícii) zobrazí počet rozličných výstražných hlásení. Ak je prítomné jedno a to isté výstražné hlásenie pre viacero pozícií pneumatík a nie sú prítomné žiadne ďalšie chyby, zobrazí sa v riadku menu Info výstražné hlásenie (napr. minimálny tlak). Počet výstražných hlásení sa potom nezobrazuje. Symbol vozidla bliká, keď je prítomné výstražné hlásenie vysokého stupňa výstražky.
- ◆ Stlačte tlačidlo na postupné vyvolanie individuálnych výstražných obrazoviek.



Individuálne výstražné obrazovky zobrazujú symboly jednotlivých výstrah.

Zobrazenie jednotlivých obrazoviek sa strieda každú 1,5 sekundu, ak sa pre zobrazovanú pneumatiku vyskytuje vysoký stupeň výstrahy.

Pre význam výstražných symbolov pozri kapitolu „**7.5.4 Prehľad výstražných hlásení**“.

UPOZORNENIE	
	<ul style="list-style-type: none">▶ Ak sa pre jednu pozíciu pneumatiky vyskytujú viaceré výstrahy, zobrazuje sa na obrazovke viacnásobnej výstrahy iba výstraha s najvyššou prioritou (pozri aj „7.5.4 Prehľad výstražných hlásení“).▶ V individuálnych výstražných obrazovkách sa tieto výstrahy zobrazujú v príslušných obrazovkách.

7.5.8 Zvláštnosti pri prevádzke na zvláštnych vozidlách

Pre niektoré zvláštne vozidlá je potrebné stanoviť požadovaný tlak nižší ako 1,8 baru.

V tomto prípade sú všetky výstrahy s výnimkou výstrahy straty tlaku deaktivované.

Po každom spustení systému sa zobrazí nasledujúce výstražné upozornenie:


„Výstrahy pre minimálny tlak sú deaktivované, okrem straty tlaku“



Deaktivované výstrahy sa zobrazujú na obrazovke počas prevádzky trvalo prostredníctvom prečiarknutého výkričníka v pravom hornom rohu


7.5.9 Automatická detekcia výmeny kolesa (SWE*)

Funkcia „Automatická detekcia výmeny kolesa (Single Wheel Exchange krátko SWE) umožňuje zjednodušenú výmenu jednotlivej pneumatiky so senzorom pneumatiky.

	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none">▶ Ak je aktivovaná funkcia ATL (automatická detekcia prívěsu), potom je deaktivovaná funkcia automatická detekcia výmeny kolesa (SWE).▶ Ak je nadvihnutá jedna zdvíhateľná náprava, nefunguje automatická detekcia výmeny kolesa (SWE). Iba keď sú počas jazdy spustené všetky zdvíhateľné nápravy, môže sa rozpoznať nový senzor v pneumatike. Pri tom je nepodstatné, na ktorej pozícii bolo koleso vymenené.

Ak sa počas prevádzky vymení jediná pneumatika so senzorom pneumatiky, deteguje to systém CPC automaticky. Dodatočná konfigurácia pomocou ručnej čítačky nie je potrebná.


- Nový senzor pneumatiky sa spravidla deteguje automaticky počas prvej jazdy po výmene pneumatiky.
- Tento proces je ukončený po cca 10 minútach doby jazdy. Predpokladom je rýchlosť min. 30 km/h (19 mph) počas tejto doby jazdy.
- Počas procesu zaúčania nie je vidieť žiadnu hodnotu tlaku v príslušnom symbole pneumatiky.

	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none">▶ Ak by detekcia počas prvej jazdy zlyhala, zobrazí sa na displeji pre túto pozíciu pneumatiky hlásenie „ŽIADNY SIGNÁL“, resp. kontrolné zobrazenie tlaku bliká pomaly.▶ Na reštart detekcie výmeny kolesa musí vozidlo 20 minút stáť. Systém CPC opätovne spustí automatickú detekciu výmeny kolesa (SWE) pri každej jazde, kým sa nedeteguje nové koleso.

* SWE je voliteľnou funkciou a nie je aktivovaná na všetkých systémoch CPC.

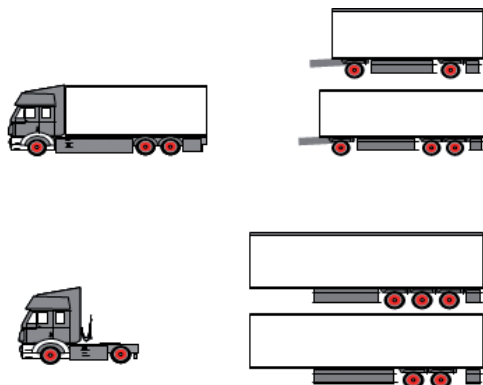
7.6 Prevádzka s automatickou detekciou prívěsu (ATL*)

7.6.1 Všeobecne

	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none">▶ Systém ContiPressureCheck™ sa inštaluje a konfiguruje pre určitú kombináciu nákladného automobilu.▶ Pre prípad, že sa prívěsy často menia, je možné v systéme nákladného automobilu nainštalovať funkciu ATL (Automatická detekcia prívěsu).▶ Funkcia ATL umožňuje, že je možné sledovať rôzne prívěsy bez toho, aby sa musela aktualizovať konfigurácia systému nákladného automobilu.▶ Počet výmen prívěsov je neobmedzený. Predpokladom je, aby boli na sledovaných prívěsoch všetky pneumatiky vybavené senzormi pneumatík.▶ Aby automatická detekcia fungovala (ATL), musí sa vozidlo pohybovať v časovom úseku > 10 minút s rýchlosťou > 30 km/h (19 mph).

* ATL je voliteľnou funkciou a nie je aktivovaná na všetkých systémoch CPC.

Následne sú zobrazené dva príklady pre kombinácie nákladný automobil - príves (náves) s automatickou detekciou prívesu:



UPOZORNENIE

Ak je na prívese zabudovaný samostatný, kompletný systém ContiPressureCheck™ (zobrazenie stavu prostredníctvom kontrolného zobrazenia tlaku namontovaného na prívese) a príves sa dodatočne sleduje z nákladného automobilu, potom je vždy potrebné venovať sa výstražným upozorneniam, aj keď sa zobrazujú iba na jednom z dvoch systémov.


7.6.2 Automatická detekcia prívessu s pozíciou pneumatiky

Zobrazenie pozície pneumatiky prívessu monitorovaného pomocou ATL je možné vtedy, keď:

- bola aktivovaná funkcia v systéme nákladného automobilu.
- boli uložené pozície pneumatík na senzoch monitorovaného prívessu.
- sa prijímajú signály všetkých senzorov pneumatík monitorovaného prívessu.

Ak je aktívne zobrazenie pozície pneumatík pre pneumatiky prívessu, zodpovedá správanie sa systému po ukončení automatickej detekcie prívessu správaniu opísanému v „**7.5 Všeobecná prevádzka (bez automatickej detekcie prívessu)**“.

Ak nie sú splnené všetky vyššie uvedené podmienky, monitoruje sa prívess bez zobrazenia pozície pneumatík. V tomto prípade sa výstražné hlásenia zobrazujú podľa opisu v kapitolách **7.6.3** až **7.6.5**.

	UPOZORNENIE
	Aby bolo možné zobrazenie pozícií pneumatík prívessu, musia byť všetky zdvíhateľné nápravy prítomné na prívessu spustené, kým nebude ukončená automatická detekcia prívessu.

7.6.3 Úvodná obrazovka pri automatickej detekcii prívesu

Po naštartovaní vozidla sa na displeji postupne objavajú nasledujúce zobrazenia:



Systém CPC je pripravený na prevádzku. Údaje pneumatík sa začínajú postupne zobrazovať najneskôr po začiatku jazdy. Automatická detekcia prívesu (ATL) ešte nie je ukončená.



Pre všetky pozície kolies nákladného automobilu sa prijímajú údaje z pneumatík a automatická detekcia prívesu (ATL) ešte nie je ukončená.

Po ukončení automatickej detekcie prívěsu sa na displeji zobrazí jedno z nasledujúcich zobrazení:



Toto zobrazenie sa zobrazí vtedy, keď sú splnené podmienky pre automatickú detekciu prívěsu s pozíciou pneumatík. Hodnoty pneumatík prívěsu sa zobrazujú jednotlivo s pozíciou. Ich zobrazenie zodpovedá zobrazeniu pneumatík nákladného automobilu.



Toto zobrazenie sa zobrazí vtedy, keď **nie sú** splnené podmienky pre automatickú detekciu prívěsu s pozíciou pneumatík a hodnoty pre plniaci tlak a teploty vo vnútri pneumatík ležia v rámci povoleného rozsahu hodnôt.



UPOZORNENIE

- Keď nie sú splnené podmienky pre automatickú detekciu prívěsu s pozíciou pneumatík, zobrazia sa hodnoty pneumatík prívěsu iba vtedy, ak má pneumatika problém. Toto sa realizuje bez údajov pozície.

7.6.3.1 Žiadny prívies so senzormi pneumatík nenájdený



Pre všetky pozície kolies nákladného automobilu sa prijímajú údaje z pneumatík, automatická detekcia prívesu (ATL) je ukončená, nebol však nájdený prívies so senzormi pneumatík.



Po 60 sekundách.

7.6.3.2 Špeciálne prípady pri automatickej detekcii prívesu

Príkladný prípad 1:

Rozpoznalo sa príliš málo pneumatík.	
Príčina	Opatrenie odstavenia
Počas fázy zaúčania je nadvíhnutá zdvíhateľná náprava, kvôli tomu sa nerozpozná pre tento proces zaučenia. Na obrazovke sa potom zobrazuje napr. namiesto očakávaných 6 pneumatík iba 4 pneumatiky.	
Ak sú niektoré pneumatiky prívesu veľmi vzdialené od ťahača alebo sú veľmi silno tienené (napr. pri nízkoplošinovom návесе), môže sa stať, že sa tieto senzory pneumatík nerozpoznajú z dôvodu zlého príjmu.	◆ Kontaktujte odborný servis, tam nasmerujte / umiestnite dodatočný prijímač alebo na prívес nainštalujte vhodný systém CPC

Príkladný prípad 2:

Fáza zaúčania trvá do 30 minút.	
Príčina	Opatrenie odstavenia
Počas fázy zaúčania sa v bezprostrednej blízkosti dočasne nachádzalo iné, jazdiace vozidlo so systémom CPC.	
Niektoré senzory pneumatík prívesu sa prijímajú iba obmedzene. V dôsledku toho sa predĺži doba zaúčania ATL.	◆ Kontaktujte odborný servis, tam nasmerujte / umiestnite dodatočný prijímač alebo na prívес nainštalujte vhodný systém CPC

Príkladný prípad 3:


Potom čo bol prívies odpojený alebo vymenený, naďalej sa zobrazujú hodnoty starého príviesu.	
Príčina	Opatrenie odstavenia
Prívies bol odpojený a jazda pokračuje v priebehu 15 minút. Systém vychádza z toho, že prívies je naďalej pripojený a zobrazuje pneumatiky príviesu. Po cca 40 minútach sa pre všetky pneumatiky príviesu zobrazí výstraha CHÝBA PRÍJEM.	◆ Po každom odpojení príviesu sa odporúča vypnúť zapaľovanie na minimálne 20 sekúnd.
Prívies bol vymenený v priebehu 15 minút. Systém vychádza z toho, že predchádzajúci prívies je naďalej pripojený a zobrazuje počet pneumatík predchádzajúceho príviesu. Po cca 40 minútach sa pre všetky pneumatiky príviesu zobrazí výstraha CHÝBA PRÍJEM.	◆ Po každej výmene príviesu sa odporúča vypnúť zapaľovanie na minimálne 20 sekúnd.

Príkladný prípad 4:

Príležitostne sa zaučí príliš veľa pneumatík.	
Príčina	Opatrenie odstavenia
<p>Pri automatickej detekcii prívěsu sa zohľadňujú všetky signály neznámych senzorov prívěsu v bezprostrednom okolí.</p> <p>Okrem toho sa akceptujú iba signály jazdiacich vozidiel, ktoré sa nachádzajú cca 8 až 10 minút v bezprostrednej blízkosti (vzdialenosť cca 5 až 10 m (16 až 33 ft)) nákladného automobilu (ako napr. novo pripojený prívěs).</p> <p>Ak sa počas celej fázy zaučania nachádza v bezprostrednej blízkosti iné vozidlo so senzormi pneumatík, môže sa stať, že sa zaučia niektoré senzory pneumatík iného vozidla.</p>	<p>◆ Zastavte vozidlo a proces zaučenia spustíte nanovo tým, že vypnete zapaľovanie na minimálne 20 sekúnd.</p>


Príkladný prípad 5:

Pri automatickej detekcii prívěsu je vždy nájdený rovnaký, príliš veľký počet pneumatík.	
Príčina	Opatrenie odstavenia
<p>Pri ATL je deaktivovaná automatická detekcia prívěsu (SWE). Ak sa teda na ťahači vymenila jedna pneumatika, resp. jeden senzor pneumatiky, nerozpozná sa to systémom CPC ťahača. Nový senzor pneumatiky sa považuje za nerozpoznaný a pri každom procese zaučenia ATL sa interpretuje ako senzor pneumatiky na prívěse. To isté platí odpovedajúco aj pre prípad, že bol vymenený viac ako jeden senzor pneumatiky na ťahači bez následného prispôsobenia konfigurácie.</p>	<p>◆ Konfigurácia systému CPC ťahača sa musí aktualizovať s novými senzormi pneumatík. Na to sú k dispozícii nasledujúce položky menu v ručnej čítačke (HHT):</p> <ul style="list-style-type: none">- Inštalácia - Nová inštalácia alebo- Modifikácia - Zmeniť inštaláciu - Zmeniť ID senzorov

UPOZORNENIE	
	<p>► Všetky informácie a pokyny k činnostiam k ručnej čítačke si vyhľadajte v „<i>príručke používateľa ručnej čítačky</i>“.</p>

Príkladný prípad 6:

Pri automatickej detekcii prívěsu s pozíciou sa pneumatiky prívěsu zobrazujú vždy bez pozície.	
Príčína	Opatrenie odstavenia
<p>Systém prekontroluje všetky pozície pneumatík prijímaných senzorov na ich úplnosť a hodnovernosť. Ak nie je splnené jedno z týchto kritérií, vráti sa systém späť do zobrazenia bez pozícií.</p>	<p>◆ Opätovné pridelenie všetkých pozícií pneumatík na prívěse.</p> <p>Na to je k dispozícii nasledujúca položka menu v ručnej čítačke (HHT):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Senzor pneumatík - Skontr. vš. pneum.

	UPOZORNENIE
	<p>► Všetky informácie a pokyny k činnostiam k ručnej čítačke si vyhľadajte v „<i>príručke používateľa ručnej čítačky</i>“.</p>

7.6.4 Výstražné hlásenia pri automatickej detekcii prívessu

Príklad výstražného hlásenia s vysokým stupňom výstrahy pre pneumaticku prívessu:

Obidve zobrazenia sa zobrazujú striedavo v intervale 1,5 sekundy.



1 z 8 pneumatík prívessu má problém.

Pozícia príslušnej pneumatiky sa nezobrazuje.

Pre význam výstražných symbolov pozri kapitolu „7.5.4 **Prehľad výstražných hlásení**“.

7.6.5 Viacnásobné výstrahy pre pneumatiky privesu pri automatickej detekcii privesu

Obidve zobrazenia sa zobrazujú striedavo v intervale 1,5 sekundy.

Príklad 4-jitého výstražného hlásenia:



Minimálne 4 z 8 pneumatík privesu majú problém.


Ak majú problém viac ako 4 pneumatiky privesu, zobrazujú sa iba výstrahy s vysokými prioritami.

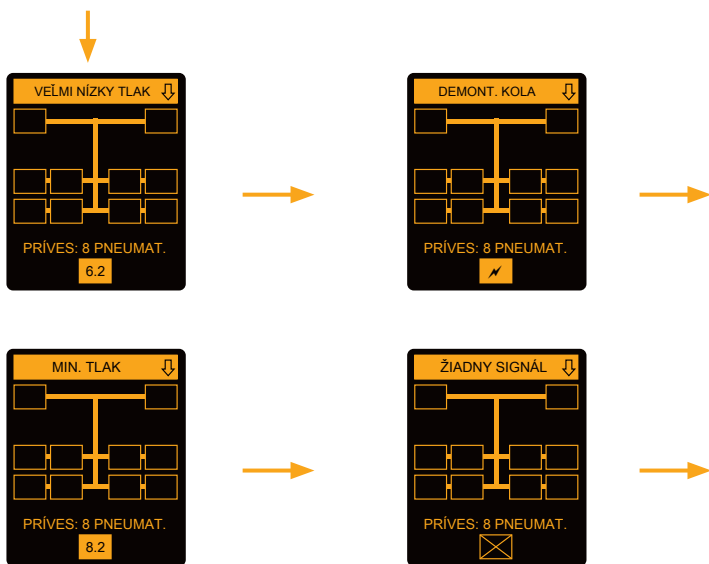
Pre priority výstražných hlásení a význam výstražných symbolov pozri kapitolu „7.5.4 *Prehľad výstražných hlásení*“.

Pozície príslušných pneumatík sa nezobrazujú.

Pomocou tlačidla  môžete vyvolať rôzne výstražné hlásenia.



- ◆ V riadku menu Informácie sa zobrazí počet rozličných výstražných hlásení, resp. individuálnych výstražných obrazoviek. Stlačte tlačidlo  na postupné vyvolanie individuálnych výstražných obrazoviek.



Individuálne výstražné obrazovky zobrazujú symboly jednotlivých výstrah. Zobrazenie jednotlivých obrazoviek sa strieda každú 1,5 sekundu, ak sa pre zobrazovanú pneumatiku vyskytuje vysoký stupeň výstahy. Pre význam symbolov pozri kapitolu „7.5.4 *Prehľad výstražných hlásení*“.

7.6.6 Viacnásobné výstrahy pre pneumatiky nákladného automobilu a prívesu pri automatickej detekcii prívesu

Obidve zobrazenia sa zobrazujú striedavo v intervale 1,5 sekundy.



5 rôznych výstražných hlásení pre pneumatiky nákladného automobilu a prívesu.

3 z 10 pneumatík nákladného automobilu majú problém. Pozície sa zobrazujú.

Minimálne 4 z 8 pneumatík prívesu majú problém.

Ak majú problém viac ako 4 pneumatiky prívesu, zobrazujú sa iba výstrahy s vysokými prioritami.


Pre priority výstražných hlásení a význam výstražných symbolov pozri kapitolu „7.5.4 *Prehľad výstražných hlásení*“.

Pozície príslušných pneumatík prívesu sa nezobrazujú.

- ◆ V riadku menu Informácie sa zobrazí počet rozličných výstražných hlásení, resp. individuálnych výstražných obrazoviek. Stlačte tlačidlo ↓ na postupné vyvolanie individuálnych výstražných obrazoviek.

7.6.7 Automatická detekcia prívessu s monitorovaním okolia (SO*)

Monitorovanie okolia (Surrounding Observer krátko SO) je dodatočnou voliteľnou možnosťou na automatickú detekciu prívessu (ATL).

	UPOZORNENIE
	<p>► Monitorovanie prívessu pomocou ATL funguje až vtedy, keď sa vozidlo pohybuje po dobu minimálne 10 minút s rýchlosťou >30 km/h (19 mph). Až po ukončení ATL je možné zobrazíť výstrahy.</p>

* SO je voliteľnou funkciou a nie je aktivovaná na všetkých systémoch CPC.

Aby sa už na začiatku jazdy detegovala pneumatika so silným minimálnym tlakom, môže sa na systéme ContiPressureCheck™ aktivovať funkcia monitorovania okolia (SO) pomocou ručnej čítačky (HHT).

Monitorovanie okolia vyhodnocuje od zapnutia systému ContiPressureCheck™ **všetky** prijímané signály senzorov pneumatík a kontroluje, či tieto nevykazujú silný minimálny tlak.

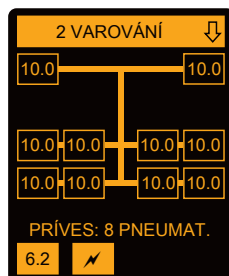
Ak sa vyskytuje silný minimálny tlak pri prijímaných senzoch pneumatík, vydá sa ihneď pre každú z týchto pneumatík výstraha SILNEJŠÍ MIN. TLAK. TLAK. Toto sa realizuje iba vtedy, keď ATL v tomto čase ešte nebola ukončená.

Výstraha SILNEJŠÍ MIN.TLAK sa orientuje na požadovaný tlak nastavený pre ATL. Ak sa nastavil tlak napr. 9,0 barov (130,5 psi) ako požadovaný tlak pre ATL, potom sa zobrazujú výstrahy pre všetky prijímané senzory pneumatík, ktoré merajú tlak menší ako 7,2 baru (104,4 psi).

Zobrazenie ATL + SO počas fázy zaúčania.



Zobrazenie po úspešnej fáze zaúčania.



To, či bolo aktivované monitorovanie okolia (SO), rozpoznáte podľa toho, že sa už počas fázy zaúčania zobrazuje výstraha SILNĚJŠÍ MIN. TLAK. Fáza zaúčania je označená prostredníctvom upozornenia HĚADAŤ PRĚVES.

- Ľavý obrázok zobrazuje výstrahu pri aktívnom monitorovaní okolia (SO).
- Pravý obrázok zobrazuje výstrahy pri úspešne zaučenom prívese.



Ak je detekcia prívesu ukončená, automaticky sa ukončia ATL a monitorovanie okolia (SO).

UPOZORNENIE	
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Monitorovanie okolia zobrazuje iba výstrahu VEĽMI NĚZKY TLAK. TLAK. Všetky ostatné výstrahy sa zobrazia až vtedy, keď je ukončená ATL. ▶ Výstraha VEĽMI NĚZKY TLAK prostredníctvom monitorovania okolia nemusí byť prítomná na vlastnom prívese, môže sa vyskytovať aj na susedných vozidlách. Vodič má ale možnosť v prípade výstrahy prekontrolovať svoj príves na minimálny tlak.

8 Chybové hlásenia

Ak sa vyskytla porucha funkcie systému ContiPressureCheck™, môžu sa zobrazíť nasledujúce chybové hlásenia:


Chybové hlásenie	Príčina	Opatrenie
	Systém ContiPressureCheck™ nie je pripravený na prevádzku.	Čo možno najrýchlejšie kontaktujte odborný servis na iniciovanie opravy systému.
		
Hore zobrazené chybové hlásenie (DISPLAY ERROR 1006) sa na displeji zobrazuje nezávisle od nastaveného jazyka iba v angličtine.		
	Vedenie k dodatočnému prijímaču je skratované alebo prerušené.	Skontrolujte pripojenie konektorov na dodatočný prijímač a CCU. Skontrolujte kábel a dodatočný prijímač.

Chybové hlásenie	Príčina	Opatrenie
	<p>Systém ContiPressureCheck™ nie je pripravený na prevádzku.</p>	<p>Odborný servis musí aktivovať systém ContiPressure-Check™.</p>
	<p>Inštalácia systému ContiPressureCheck™ nie je vykonaná správne.</p>	<p>Odborný servis musí ukončiť proces inštalácie.</p>


9 Kontrolné zobrazenie tlaku

Kontrolné zobrazenie tlaku sa nachádza na prívесе.

- Počas prevádzky zabezpečte, aby bolo kontrolné zobrazenie tlaku vidieť v spätnom zrkadle. Na to sa kontrolné zobrazenie tlaku rozsvieti pri naštartovaní vozidla na 15 sekúnd.

	UPOZORNENIE
	▶ Od rýchlosti vyššej ako 110 km/h (70 mph) môže byť obmedzená viditeľnosť kontrolného zobrazenia tlaku.

9.1 Prevádzkové stavy kontrolného zobrazenia tlaku

	UPOZORNENIE
	<p>▶ Na kontrolu funkčnosti systému CPC na prívесе je potrebné vykonať pravidelné zapnutie a vypnutie systému CPC.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ak riadiaca jednotka namontovaná na prívесе nie je pripojená na napájanie trvalým prúdom, svieti kontrolné zobrazenie tlaku pri štarte zapalovania po dobu 15 sekúnd.• Ak je riadiaca jednotka namontovaná na prívесе pripojená na napájanie trvalým prúdom, svieti kontrolné zobrazenie tlaku iba vtedy, keď sa stlačí hlavný vypínač akumulátora.

Automatická kontrola funkčnosti

Ak sa prívес nepohyboval dlhšie ako 15 minút alebo ak sa pohyboval iba veľmi pomaly, svieti kontrolné zobrazenie tlaku po spustení po dobu 15 sekúnd, aby sa vodičovi signalizovala funkčnosť systému CPC na prívесе.

Kontrolné zobrazenie tlaku je viditeľné v ľavom spätnom zrkadle, toto zobrazenie nasledujúce prevádzkové stavy:

Zobrazenie	Prevádzkový stav	Upozornenie
Žiadny signál	Nie sú prítomné žiadne výstražné hlásenia pre prívies.	Výpadok kontrolného zobrazenia tlaku alebo systému CPC na prívесе počas jazdy sa nezobrazuje. Systém CPC pre príves nie je po zvyšok tejto jazdy pripravený na prevádzku. Pri nasledujúcom štarte zapalovania sa rozpozná tento výpadok (pozri nasledujúci bod).
Svieti po dobu 15 sekúnd (pri zapnutí systému CPC a pri spustení po dlhšej prevádzke)	Systém CPC a kontrolné zobrazenie tlaku sú pripravené na prevádzku.	Ak pri zapnutí systému CPC (štart zapalovania alebo stlačenie hlavného vypínača akumulátora) nezobrazuje kontrolné zobrazenie tlaku žiadny signál, potom buď nie je systém CPC na prívесе pripravený na prevádzku alebo je chybné kontrolné zobrazenie tlaku. V tomto prípade nie je možné monitorovanie tlaku v pneumatikách na prívесе a je potrebné čo najrýchlejšie vyhľadať servis.
Bliká pomaly** (Blikajúci kód EÚ: každé 2,5 sekundy) (Blikajúci kód US: Trvalé svietenie)	Na prívесе sa vyskytlo výstražné hlásenie stupňa „Nízka“.	Na nasledujúcom vhodnom mieste (ako napr. parkovisko, odpočívadlo, čerpacia stanica) prekontrolujte plniaci tlak všetkých pneumatík prívesu a prípadne ho korigujte*. Ak sa pri ďalšej jazde opäť vyskytne pomalé blikanie, je potrebné vyhľadať servis. Pre výstrahy nízkeho stupňa inak platia rovnaké opatrenia, aké sú opísané v kapitole „7.5.5 Výstražné hlásenia nižšieho stupňa výstrahy “.


Kontrolné zobrazenie tlaku

Zobrazenie	Prevádzkový stav	Upozornenie
<p>Bliká rýchlo**</p> <p>(Blikajúci kód EÚ: 5x za sekundu)</p> <p>(Blikajúci kód US: každé 4 sekundy)</p>	<p>Na prívесе sa vyskytlo výstražné hlásenie stupňa „Vysoká“.</p>	<p>Nákladný automobil čo možno najrýchlejšie zastavte.</p> <p>Pri všetkých pneumatikách prívesu prekontrolujte*, či sa nevyskytla rýchla strata tlaku alebo silný minimálny tlak.</p> <p>V tomto prípade nechajte pneumatiku/pneumatiky čo možno najrýchlejšie prekontrolovať prostredníctvom odborníka a v prípade potreby ju/ich nechajte opraviť alebo vymeniť.</p> <p>Ak sa po tomto opatrení odstavenia pri ďalšej jazde opäť vyskytnú rýchle blikanie, je potrebné vyhľadať servis.</p> <p>Pre výstrahy vysokého stupňa inak platia rovnaké opatrenia, aké sú opísané v kapitole „7.5.6 Výstražné hlásenia vyššieho stupňa výstrahy“.</p>
<p>Bliká veľmi rýchlo**</p> <p>(Blikajúci kód EÚ: nie je dostupný)</p> <p>(Blikajúci kód US: každé 2 minúty)</p>	<p>Na prívесе je prítomná systémová chyba.</p>	<p>Pri najbližšej príležitosti vyhľadajte servis a nechajte odstrániť systémovú chybu.</p>

* Tlak v pneumatike doplňajte iba vtedy, keď teplota pneumatiky zodpovedá teplote okolia. Inak hrozí nebezpečenstvo, že sa nastaví nesprávny tlak.

** Správanie sa je závislé od konfigurácie stanovenej v ručnej čítačke HHT.

Zobrazenie prevádzkových stavov kontrolného zobrazenia tlaku po odstavení prívesu


UPOZORNENIE	
	<ul style="list-style-type: none">▶ V prípade výstrahy (blikanie) sa môže stať, že sa blikanie zruší, keď po dobu 30 minút príves stojí alebo sa pohybuje iba veľmi pomaly (< 15 km/h (9 mph)).▶ Podľa napájania systému CPC na prívese napätím sa môže stať, že bude blikanie pretrvávať aj po vypnutí vozidla po dobu 30 minút.

9.2 Nové nasmerovanie kontrolného zobrazenia tlaku

Ak sa kontrolné zobrazenie tlaku prestavilo a tým je pri štarte zapalovania rozpoznateľné už iba nedostatočne, musí sa zobrazenie nanovo nasmerovať.

Pre nasmerovanie kontrolného zobrazenia tlaku postupujte takto:

- ◆ Uvoľnite zaisťovacie matice na kontrolnom zobrazení tlaku a kontrolné zobrazenie tlaku nasmerujte na bočné spätné zrkadlo.
- ◆ Následne zaisťovacie matice zatočte s 2 Nm (1.48 lb-ft) (rukou) tak, aby sa už guľový kĺb nemohol pohybovať v rámci uchytenia.

UPOZORNENIE	
	<ul style="list-style-type: none">▶ Pri teplotách pod 2°C (35,6 °F) by sa nemal presiahnuť ťahovací moment 2 Nm (1.48 lb-ft), inak by sa mohli vyskytnúť poškodenia.▶ Pri vyšších teplotách príslušne prispôbte ťahovací moment.▶ Nasmerovanie nechajte prednostne vykonať, resp. prekontrolovať v servise.

10 Čistenie displeja



POZOR

Nasledujúce upozornenia k čisteniu a bezpečnostné pokyny dodržte pred čistením displeja:

- ▶ Displej čistite iba pomocou suchej utierky bez vlákien.
- ▶ Aj na čistenie pri silnom znečistení smie byť čistiaca utierka iba mierne navlhčená, najlepšie iba nepatrným množstvom vody.
- ▶ Ani pri silnom znečistení nikdy nepoužívajte agresívne alebo drhúce čistiace prostriedky a v žiadnom prípade rozpúšťadlá, mohol by sa poškodiť plastový povrch.

11 Údržba

- ◆ Pravidelne čistite plochu osvetlenia kontrolného zobrazenia tlaku.
- ◆ Centrálnu riadiacu jednotku a dodatočný prijímač udržiavajte bez znečistení, ako napr. sneh alebo blato, aby sa neobmedzoval prijímací výkon.
- ◆ Počas používania systému CPC v pravidelných intervaloch kontrolujte všetky skrutkové a konektorové spoje.


12 Likvidácia

12.1 Všeobecné upozornenia

Firma Continental sa snaží o ochranu životného prostredia. Ako aj pri iných starých zariadeniach sa môže spätné prevzatie realizovať bežnými cestami prostredníctvom firmy Continental. Podrobnosti o likvidácii si, prosím, prekonzultujte s Vaším autorizovaným predajným partnerom.

- ◆ Kovy a plasty odovzdávajte na opätovné zhodnotenie alebo zošrotovanie roztriedené.
- ◆ Iné komponenty, ako čistiace prostriedky alebo elektrické súčiastky (ako napr. centrálna riadiaca jednotka, dodatočný prijímač), zlikvidujte podľa zákonných nariadení.

12.2 Senzor pneumatík

	UPOZORNENIE
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pred likvidáciou pneumatiky sa musí odstrániť senzor pneumatiky. ▶ Ak sa má senzor pneumatiky používať ďalej, je potrebné zohľadniť životnosť, resp. dobu chodu senzora pneumatiky podľa kapitoly „3.1 Senzor pneumatiky“ v <i>návode na inštaláciu</i>.

Senzor pneumatiky obsahuje lítiovú batériu, ktorá je pevne zaliata v telese a nie je možné ju vymeniť. Po dosiahnutí životnosti sa musí realizovať likvidácia senzora pneumatiky za dodržania všetkých aktuálne platných miestnych, regionálnych a národných zákonov a predpisov. K tomu je možné odovzdať autorizovanému predajnému partnerovi CPC alebo odoslať na centrálné zberné miesto spoločnosti CPC (adresa pozri kapitolu „**12.4 Zberné miesto CPC**“).

12.3 Elektrické/elektronické komponenty



Všetky zvyšné elektrické/elektronické komponenty okrem senzorov pneumatík a ručnej čítačky sa musia zlikvidovať podľa smernice ES o starých elektrických a elektronických zariadeniach 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa, prosím, obráťte na komunálny úrad zodpovedný za likvidáciu.

12.4 Zberné miesto CPC

Adresa:

Continental Trading GmbH

„Abteilung Entsorgung“

VDO-Straße 1

Gebäude B14

64832 Babenhausen

Germany

13 Vyhlásenie o zhode

System CPC spĺňa základné zákonné požiadavky a relevantné predpisy Európskej únie (EÚ) a USA, ako aj iných krajín uvedených na stránke ***www.contipressurecheck.com***.

Kompletné originálne vyhlásenie o zhode je obsiahnuté v rozsahu dodávky (EC-Declaration of Conformity pol. č. 17340510000).

Dodatočne je ho možné nájsť na ***www.contipressurecheck.com/downloads***.

14 Certifikácie

Jednotlivé certifikáty sú priložené k podkladom systému. Aktuálny stav je k dispozícii na:

www.contipressurecheck.com/downloads.

14.1 Schválenie rádiového systému

Pre systém CPC bolo v niektorých krajinách udelené schválenie rádiového systému.

- **Homologation Certificate Vehicle Components**
(pol. č. 17340480000)

14.2 Všeobecné povolenie na prevádzku

Pre systém CPC je k dispozícii všeobecné povolenie na prevádzku (ABE) zo Spolkového úradu pre motorové vozidlá (KBA).

- **VŠEOBECNÉ POVOLENIE NA PREVÁDZKU (ABE)**
(pol. č. 17340280000)

14.3 ADR

Systém CPC je principiálne vhodný pre vozidlá na prepravu nebezpečných tovarov (ADR).

Vyhlásenie o zhode podľa ADR je k dispozícii pre systém CPC a obsahuje schválené triedy nebezpečného tovaru.

- **Vyhlásenie o zhode ADR pre systém CPC**
(pol. č. 17340500000)

15 Index

A

Adresa výrobcu.....	10
Automatická detekcia prúvesu (ATL).....	46
Automatická detekcia výmeny kolesa (SWE).....	45
Automatické zisťovanie jazyka... ..	19

B

Bezpečnosť.....	11
-----------------	----

C

Certifikácie.....	73
Chybové hlásenia.....	63
Čistenie displeja.....	69

K

Kontrolné zobrazenie tlaku.....	65
Prevádzkové stavy.....	65
Vyrovnanie.....	68

L

Likvidácia.....	70
-----------------	----

M

Monitorovanie okolia (SO).....	61
Montáž.....	15

N

Nastavenie jazyka.....	20
------------------------	----

O

Obmedzenie ručenia.....	7
Ovládacie tlačidlá.....	14

P

Ponuka nastavení.....	22
-----------------------	----

Denný/nočný režim.....	23
Jas displeja.....	25
Výber jazyka.....	26
Výber jednotiek.....	27
Zapnutie/vypnutie bzučiaka... ..	24
Použitie v súlade s určením.....	11

S

Skratky.....	8
Symboly.....	8

T

Technické údaje.....	10
----------------------	----

U

Údržba systému.....	69
Úvodná obrazovka.....	18

V

Viacnásobné výstrahy.....	42
Vyhlasenie o zhode.....	72
Výstražné hlásenia.....	33
Silnejší min. tlak.....	40
Skontrolujte senzor.....	39
Strata tlaku.....	41
Teplota.....	38
Vadný senzor.....	35
Žiadny signál.....	36
Výstražné upozornenia.....	9

Z

Zákaznícky servis.....	10
------------------------	----

Continental Reifen Deutschland GmbH

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Germany

www.contipressurecheck.com

www.continental-truck-tires.com

www.continental-corporation.com

Continental 
The Future in Motion

CPC_UM_long_SK_v4_082019 A2C81588600 - 17340260000